

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 1 de 18

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

UFI: 523J-8NVK-500P-8U7H

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: ROWE Mineralölwerk GmbH
 Estrada: Langgewann 101
 Local: D-67547 Worms
 Telefone: +49 (0)6241 5906-0 Telefax: +49 (0)6241 5906-999
 Endereço eletrónico: info@rowe-oil.com
 Pessoa de contato: Product Compliance
 Endereço eletrónico: sdb@rowe-oil.com
 Internet: www.rowe-oil.com
 Divisão de contato: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

1.4. Número de telefone de emergência:

Número de telefone do CIAV: +351 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Flam. Liq. 2; H225
 Acute Tox. 4; H332
 Skin Irrit. 2; H315
 Eye Dam. 1; H318
 STOT SE 3; H335 H336
 STOT RE 2; H373
 Asp. Tox. 1; H304
 Aquatic Chronic 3; H412

Texto integral das advertências de perigo: ver a SECÇÃO 16.

2.2. Elementos do rótulo

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinadores de perigo para o rótulo

xileno
 propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol
 etilbenzeno
 Álcoois, C12-13 ramificados e lineares, etoxilados

Palavra-sinal: Perigo

Pictogramas:



Advertências de perigo

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
 H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
 H315 Provoca irritação cutânea.
 H318 Provoca lesões oculares graves.
 H332 Nocivo por inalação.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 2 de 18

H335	Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

P101	Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102	Manter fora do alcance das crianças.
P280	Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial/proteção auditiva.
P301+P310	EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
P305+P351+P338	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
P331	NÃO provocar o vômito.
P405	Armazenar em local fechado à chave.
P501	Eliminar o conteúdo/recipiente em uma recolha de resíduos perigosos ou especiais.

2.3. Outros perigos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2. Misturas**

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 3 de 18

Componentes relevantes

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)			
1330-20-7	xileno			20 - < 40 %
	215-535-7	601-022-00-9		
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H226 H332 H312 H315 H319 H335 H373 H304			
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol			10 - < 20 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
67-64-1	acetona; propan-2-ona; propanona			10 - < 20 %
	200-662-2	606-001-00-8	01-2119471330-49	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			
	polieteramina			1 - < 10 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411			
64742-48-9	Hidrocarbonetos, C9-C11, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos			1 - < 10 %
	920-134-1		01-2119480153-44	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H336 H304 H411 EUH066			
160901-19-9	Álcoois, C12-13 ramificados e lineares, etoxilados			1 - < 10 %
	931-954-4			
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H318 H412			
100-41-4	etilbenzeno			1 - < 10 %
	202-849-4	601-023-00-4		
	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 4, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H225 H332 H373 H304			
64742-48-9	Hidrocarbonetos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos			1 - < 10 %
	919-857-5		01-2119463258-33	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 4 de 18

Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
		Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE	
1330-20-7	215-535-7	xileno	20 - < 40 %
		por inalação: ATE = 11 mg/l (vapores); por inalação: ATE = 1,5 mg/l (poeiras ou névoas); dérmico: ATE = 1100 mg/kg; oral: DL50 = 5000 mg/kg	
67-64-1	200-662-2	acetona; propan-2-ona; propanona	10 - < 20 %
		por inalação: CL50 = 76 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = 20000 mg/kg; oral: DL50 = 5800 mg/kg	
64742-48-9	920-134-1	Hidrocarbonetos, C9-C11, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos	1 - < 10 %
		por inalação: CL50 = > 5000 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg	
160901-19-9	931-954-4	Álcoois, C12-13 ramificados e lineares, etoxilados	1 - < 10 %
		oral: ATE = 500 mg/kg	
100-41-4	202-849-4	etilbenzeno	1 - < 10 %
		por inalação: CL50 = 17,2 mg/l (vapores); por inalação: ATE = 1,5 mg/l (poeiras ou névoas); dérmico: DL50 = 15400 mg/kg; oral: DL50 = 3500 mg/kg	
64742-48-9	919-857-5	Hidrocarbonetos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos	1 - < 10 %
		por inalação: CL50 = > 5000 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg	

Rotulagem do conteúdo de acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004.

>= 30 % hidrocarbonetos aromáticos, desinfetantes.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de emergência

Recomendação geral

Em caso de dúvida ou existência de sintomas, consultar o médico.

Se for inalado

Inalar ar fresco. Em caso de sintomas respiratórios: contacte um médico.

No caso dum contacto com a pele

Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Em caso de reações cutâneas, consultar o médico.

No caso dum contacto com os olhos

Em caso de contacto com os olhos, lavar de imediato com bastante água corrente mantendo as pálpebras abertas e consultar um oftalmologista.

Se for engolido

Em caso de vômito, estar atento ao risco de aspiração. Em caso de ingestão acidental, lavar a boca com bastante água (somente se a pessoa estiver consciente) e procurar de imediato ajuda médica.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Dióxido de carbono (CO2), Espuma, ABC-pó.

Meios de extinção inadequados

Água.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 5 de 18

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Facilmente inflamável. Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilizar aparelho respiratório autónomo e uma combinação de proteção contra as substâncias químicas. Fato de proteção completo.

Conselhos adicionais

Utilizar água pulverizada para proteção das pessoas e refrescamento dos recipientes. Precipitar gases/vapores/névoa com jato de água em spray. A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência****Informação geral**

Eliminar todas as fontes de ignição. Prover de uma ventilação suficiente. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário. Usar equipamento de proteção pessoal.

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Prover de uma ventilação suficiente. Usar equipamento de proteção pessoal. Remover as pessoas para um local com segurança.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Usar equipamento de proteção pessoal (ver secção 8).

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente. Risco de explosão.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**Para contenção**

Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante). Tapar a canalização. Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança.

Para limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos. Ventilar a zona atingida.

Outras informações

Usar apenas instrumentos equipados com antiestático (sem faísca). Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7

Proteção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar. Evitar acumulação de cargas electrostáticas. Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho

Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado. Criar e seguir um plano de proteção da pele! Lavar as mãos e o rosto antes das pausas e no fim do trabalho e tomar duche se necessário. Não comer, não beber,

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 6 de 18

nao fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter o recipiente bem fechado. Guardar fechado à chave. Armazenar em local acessível apenas a pessoal autorizado. Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas. Conservar em lugar fresco, bem ventilado. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.

Informações sobre armazenamento com outros produtos

Não armazenar juntamente com: Agente oxidante. Piróforos ou substâncias perigosas suscetíveis de autoaquecimento.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Manter afastado do calor.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
67-63-0	2-Propanol (isopropanol ou álcool isopropílico)	200	490		8 h	
		400	980		15 min	
67-64-1	Acetona	500	1210		8 h	DL 1/2021
100-41-4	Etilbenzeno	100	442		8 h	DL 1/2021
		200	884		15 min	DL 1/2021
1330-20-7	Xilenos, mistura de isómeros, puro	50	221		8 h	DL 1/2021
		100	442		15 min	DL 1/2021

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 7 de 18

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Substância			
DNEL tipo	Via de exposição		Efeito	Valor
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol			
Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	500 mg/m³
Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	888 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	89 mg/m³
Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	319 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo	oral		sistémico	26 mg/kg p.c./dia
67-64-1	acetona; propan-2-ona; propanona			
Trabalhador DNEL, agudo	por inalação		local	2420 mg/m³
Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	200 mg/m³
Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	62 mg/kg p.c./dia
Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	186 mg/kg p.c./dia
Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	1210 mg/m³
Consumidor DNEL, a longo prazo	oral		sistémico	62 mg/kg p.c./dia
64742-48-9	Hidrocarbonetos, C9-C11, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos			
Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	871 mg/m³
Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	77 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	185 mg/m³
Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	46 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo	oral		sistémico	46 mg/kg p.c./dia
64742-48-9	Hidrocarbonetos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos			
Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	871 mg/m³
Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	77 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação		sistémico	185 mg/m³
Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico		sistémico	46 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo	oral		sistémico	46 mg/kg p.c./dia

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 8 de 18

Valores PNEC

N.º CAS	Substância	
Compartimento ambiental		Valor
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol	
Água doce		140,9 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		140,9 mg/l
Água marinha		140,9 mg/l
Sedimento de água doce		552 mg/kg
Sedimento marinho		552 mg/kg
Envenenamento secundário		160 mg/kg
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		2251 mg/l
Solo		28 mg/kg
67-64-1	acetona; propan-2-ona; propanona	
Água doce		10,6 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		21 mg/l
Água marinha		1,06 mg/l
Sedimento de água doce		30,4 mg/kg
Sedimento marinho		3,04 mg/kg
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		100 mg/l
Solo		29,5 mg/kg

8.2. Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual
Protecção ocular/facial

Usar protecção ocular/protecção facial. (EN 166)

Protecção das mãos

Devem usar-se luvas de protecção testadas (EN ISO 374)

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado.

Protecção respiratória

Em caso de ventilação inadequada usar protecção respiratória.

Perigos térmicos

Vestuário de protecção contra chamas. Usar calçado e vestuário de trabalho anti-estático.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 9 de 18

Controlo da exposição ambiental

Evitar a libertação para o ambiente.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Líquido	
Cor:	incolor - amarelo claro	
Odor:	caraterístico	
Limiar de odor:	não determinado	
Ponto de fusão/ponto de congelação:	não determinado	Método
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	56 °C	
Inflamabilidade:	Facilmente inflamável.	
Inferior Limites de explosão:	0,6 vol. %	
Superior Limites de explosão:	14,3 vol. %	
Ponto de inflamação:	-9 °C	DIN EN ISO 3679
Temperatura de auto-ignição:	não determinado	
Temperatura de decomposição:	não determinado	
Valor-pH:	não determinado	
Viscosidade/cinemático:	0,73 mm²/s	DIN EN ISO 3104
(a 40 °C)		
Hidrossolubilidade:	praticamente insolúvel	
Solubilidade noutros dissolventes		
não determinado		
Coefficiente de partição	não determinado	
n-octanol/água:		
Pressão de vapor:	440 hPa	DIN EN ISO 13016-1
(a 50 °C)		
Pressão de vapor:	440 hPa	
(a 50 °C)		
Densidade (a 20 °C):	0,82 g/cm³	DIN 12185
Densidade relativa do vapor:	não determinado	
Características das partículas:	não aplicável	

9.2. Outras informações

Informações relativas às classes de perigo físico

Perigos de explosão

o produto não é: Explosivo.

Combustão auto-sustentada:

Combustão auto-sustentada

Propriedades comburentes

o produto não é: comburente.

Conselhos adicionais

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Facilmente inflamável.

10.2. Estabilidade química

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 10 de 18

Não se conhecem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

Manter afastado de fontes de calor (por ex. superfícies quentes), faíscas e chamas vivas- Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidade aguda**

Nocivo por inalação.

ATEmix calculado

ATE (via oral) > 5000 mg/kg; ATE (via cutânea) > 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) > 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) 3,067 mg/l

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 11 de 18

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
1330-20-7	xileno				
	via oral	DL50 mg/kg 5000	Ratazana	GESTIS	
	via cutânea	ATE mg/kg 1100			
	via inalatória vapor	ATE 11 mg/l			
	via inalatória pó/névoa	ATE 1,5 mg/l			
67-64-1	acetona; propan-2-ona; propanona				
	via oral	DL50 mg/kg 5800	Ratazana	RTECS	
	via cutânea	DL50 mg/kg 20000	Coelho	IUCLID	
	via inalatória (4 h) vapor	CL50 76 mg/l	Ratazana		
64742-48-9	Hidrocarbonetos, C9-C11, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos				
	via oral	DL50 mg/kg > 5000	Ratazana	REACH Dossier	OECD Guideline 401
	via cutânea	DL50 mg/kg > 2000	Ratazana	REACH Dossier	OECD Guideline 402
	via inalatória vapor	CL50 mg/l > 5000	Ratazana	REACH Dossier	OECD Guideline 403
160901-19-9	Álcoois, C12-13 ramificados e lineares, etoxilados				
	via oral	ATE mg/kg 500			
100-41-4	etilbenzeno				
	via oral	DL50 mg/kg 3500	Ratazana	GESTIS	
	via cutânea	DL50 mg/kg 15400	Coelho	GESTIS	
	via inalatória (4 h) vapor	CL50 17,2 mg/l	Ratazana		
	via inalatória pó/névoa	ATE 1,5 mg/l			
64742-48-9	Hidrocarbonetos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos				
	via oral	DL50 mg/kg > 5000	Ratazana	REACH Dossier	OECD Guideline 401
	via cutânea	DL50 mg/kg > 2000	Ratazana	REACH Dossier	OECD Guideline 402
	via inalatória vapor	CL50 mg/l > 5000	Ratazana	REACH Dossier	OECD Guideline 403

Irritação ou corrosão

Corrosão/irritação cutânea: Provoca irritação cutânea.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Provoca lesões oculares graves.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 12 de 18

Mutagenicidade em células germinativas: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Pode provocar irritação das vias respiratórias. (xileno)

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida. (xileno)

Perigo de aspiração

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Informações sobre vias de exposição prováveis

Inalação, ingerir, Contacto com a pele, Contacto com os olhos.

11.2. Informações sobre outros perigos**Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em humanos, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

Outras informações

A mistura está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE]. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura!

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1. Toxicidade**

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 13 de 18

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
1330-20-7	xileno					
	Toxicidade aguda para algas	CE50r 4,9 mg/l		Selenastrum capricornutum	Galassi et al. 1988	
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l 10000	96 h	Pimephales promelas	ECHA	OECD Guideline 203
67-64-1	acetona; propan-2-ona; propanona					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l 5540	96 h	Oncorhynchus mykiss		
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l 6100	48 h	Daphnia magna		
64742-48-9	Hidrocarbonetos, C9-C11, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 3,6 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Truta arco-íris)	REACH Dossier	OECD 203
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l 1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Dossier	OECD 201
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l > 22	48 h	Daphnia magna (grande pulga de água)	REACH Dossier	OECD 202
100-41-4	etilbenzeno					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 4,2 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	ECHA	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r 3,6 mg/l	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA	
64742-48-9	Hidrocarbonetos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos					
	Toxicidade aguda para peixes	LL50 mg/l > 1000	96 h	Oncorhynchus mykiss (Truta arco-íris)	REACH Dossier	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l > 1000	72 h	alga cultures	REACH Dossier	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l > 1000	48 h	Daphnia magna (grande pulga de água)	REACH Dossier	
	Toxicidade bacteriana aguda	EC50 mg/l () 0,95		Tetrahymena pyriformis	REACH Dossier	

12.2. Persistência e degradabilidade

O produto não foi testado.

N.º CAS	Nome químico			
	Método	Valor	d	Fonte
	Avaliação			
64742-48-9	Hidrocarbonetos, C9-C11, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos			
	OECD Guideline 301 F	71%	28	
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).			
64742-48-9	Hidrocarbonetos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos			
	OECD Guideline 301 F	71%	28	
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).			

12.3. Potencial de bioacumulação

O produto não foi testado.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 14 de 18

Coefficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
1330-20-7	xileno	3,2
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol	0,05
67-64-1	acetona; propan-2-ona; propanona	-0,24
64742-48-9	Hidrocarbonetos, C9-C11, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos	3,17 - 6,23
100-41-4	etilbenzeno	3,15
64742-48-9	Hidrocarbonetos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% de aromáticos	3,17 - 6,23

12.4. Mobilidade no solo

O produto não foi testado.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

O produto não foi testado.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

12.7. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

Conselhos adicionais

Nao deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

Nao deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

070104 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS; Resíduos do fabrico, formulação, distribuição e utilização (FFDU) de produtos químicos orgânicos de base; outros solventes, líquidos de lavagem e licores-mãe orgânicos; resíduo perigoso

Número de identificação de resíduo - Resíduos

070104 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS; Resíduos do fabrico, formulação, distribuição e utilização (FFDU) de produtos químicos orgânicos de base; outros solventes, líquidos de lavagem e licores-mãe orgânicos; resíduo perigoso

Eliminação das embalagens contaminadas

Resíduo perigoso de acordo com a diretiva 2008/98/CE (Diretiva-Quadro Resíduos) As embalagens contaminadas devem ser tratadas como a substância.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU ou número de

UN 1993

ID:

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A. (xileno)

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:

3

14.4. Grupo de embalagem:

II

Rótulos:

3

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 15 de 18



Código de classificação: F1
 Precauções especiais: 274 601 640D
 Quantidade limitada (LQ): 1 L
 Quantidade libertada: E2
 Categoria de transporte: 2
 N.º Risco: 33
 Código de restrição de túneis: D/E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU ou número de ID: UN 1993
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A. (xileno)
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte: 3
14.4. Grupo de embalagem: II
 Rótulos: 3



Código de classificação: F1
 Precauções especiais: 274 601 640D
 Quantidade limitada (LQ): 1 L
 Quantidade libertada: E2

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU ou número de ID: UN 1993
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (xylene)
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte: 3
14.4. Grupo de embalagem: II
 Rótulos: 3



Precauções especiais: 274
 Quantidade limitada (LQ): 1 L
 Quantidade libertada: E2
 EmS: F-E, S-E

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU ou número de ID: UN 1993
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (xylene)
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte: 3
14.4. Grupo de embalagem: II
 Rótulos: 3

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 16 de 18



Precauções especiais:	A3	
Quantidade limitada (LQ) Passenger:	1 L	
Passenger LQ:	Y341	
Quantidade libertada:	E2	
IATA Instruções de embalagem - Passenger:		353
IATA Quantidade máxima - Passenger:		5 L
IATA Instruções de embalagem - Cargo:		364
IATA Quantidade máxima - Cargo:		60 L

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Atenção: Líquido combustível.

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 28, Entrada 29, Entrada 40, Entrada 75

Indicações sobre a Diretiva P5c LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS

2012/18/UE (SEVESO III):

Comercialização e utilização de precursores de explosivos (Regulamento (UE) 2019/1148):

Este produto é regulamentado pelo Regulamento (UE) 2019/1148: todas as transações suspeitas, desaparecimentos e furtos significativos devem ser comunicados ao ponto de contacto nacional competente.

Informação regulatória nacional

Limitações ocupação de pessoas: Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho.

Classe de perigo para a água (D): 2 - significativamente perigoso para a água

Conselhos adicionais

Respeitar ainda as disposições legais nacionais!

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 17 de 18

Abreviaturas e acrónimos

Flam. Liq. 2: Líquido inflamável, categoria de perigo 2
Acute Tox. 4: Toxicidade aguda, categoria de perigo 4
Asp. Tox. 1: Perigo de aspiração, categoria de perigo 1
Skin Irrit. 2: Irritação cutânea, categoria de perigo 2
Eye Dam. 1: Lesões oculares graves, categoria de perigo 1
Eye Irrit. 2: Irritação ocular, categoria de perigo 2
STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única, categoria de perigo 3
STOT RE 2: Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida, categoria de perigo 2
Aquatic Chronic 2: Perigo para o ambiente aquático, categoria de perigo: crónico 2
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
CE/CEE: Comunidade Europeia/Comunidade Económica Europeia
UE: União Europeia
CAS: Chemical Abstracts Service
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
Fator/factor-M: Fator/Factor de multiplicação
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
DGR: Dangerous Goods Regulations
ICAO: International Civil Aviation Organization
TI: Technical Instructions
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern
Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).

Referências bibliográficas importantes e fontes dos dados utilizados

Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas). (v.1.2, 2013)

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Revisão: 23.06.2025

Código do produto: 23004

Página 18 de 18

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008

[CLP]

Classificação	Procedimento de classificação
Flam. Liq. 2; H225	Com base em dados de testes
Acute Tox. 4; H332	Método de cálculo
Skin Irrit. 2; H315	Método de cálculo
Eye Dam. 1; H318	Método de cálculo
STOT SE 3; H335	Método de cálculo
STOT SE 3; H336	Método de cálculo
STOT RE 2; H373	Método de cálculo
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H302	Nocivo por ingestão.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H312	Nocivo em contacto com a pele.
H315	Provoca irritação cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H332	Nocivo por inalação.
H335	Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
EUH066	Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

Outras informações

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais. O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)